

**Kinderkraft**

Discover the world together



Watch manual

**VIDEO!**



[youtube.com/kinderkraftofficial](https://youtube.com/kinderkraftofficial)



[kinderkraft.com](https://kinderkraft.com)

# **FINI**

**EN HIGH CHAIR**

**RU СТУЛ ДЛЯ КОРМЛЕНИЯ**

**KZ БАЛАНЫ ТАМАҚТАНДЫРУҒА  
АРНАЛҒАН ОРЫНДЫҚ**

**EN USER MANUAL**

**RU РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

**KZ ПАЙДАЛАНУШЫ НҮСҚАУЛЫҒЫ**

MODEL: FINI  
EN 14988+A1:2020

Rev. 3.0



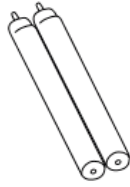
<b>EN</b> .....	<b>9</b>
<b>RU</b> .....	<b>12</b>
<b>KZ</b> .....	<b>15</b>







**1.**



**2.**



**3.**



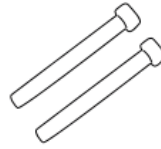
**4.**



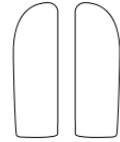
**5.**



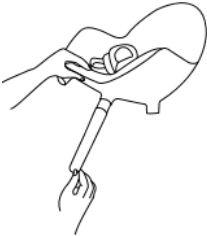
**6.**



**7.**



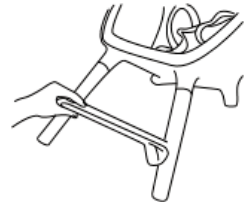
**8.**



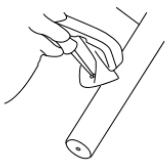
**I**



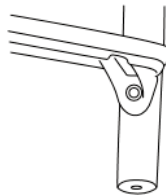
**II**



**III**



**IV**



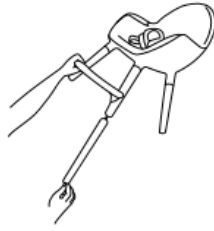
**V**



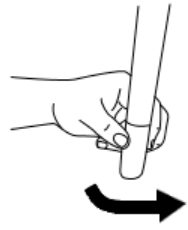
**VI**



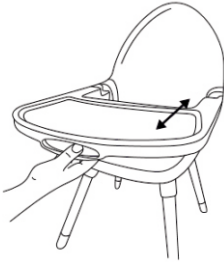
VII



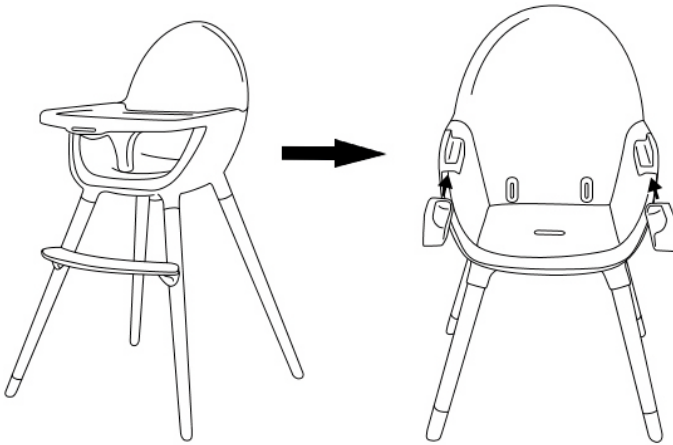
VIII



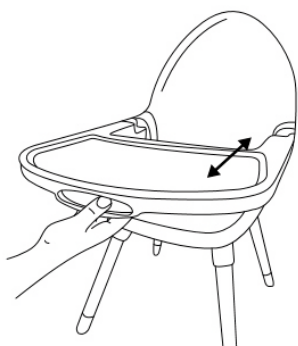
IX



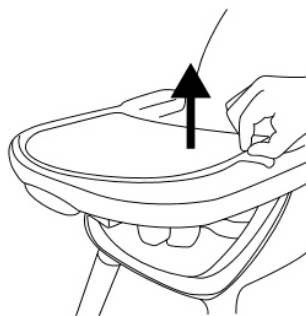
X



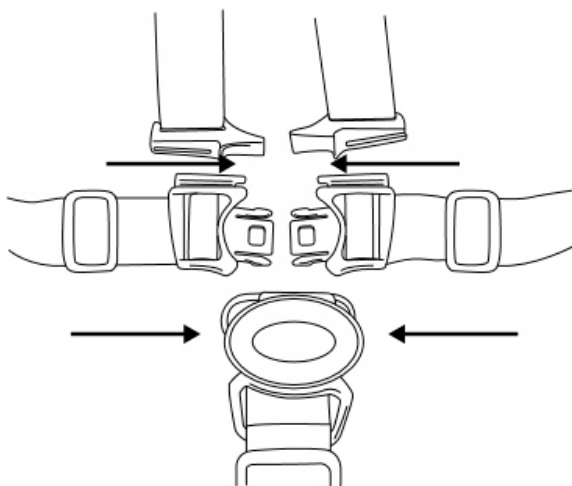
XI



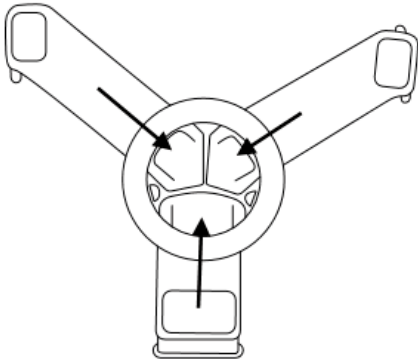
**XII**



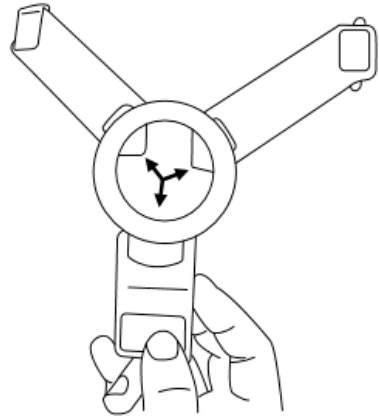
**XIII**



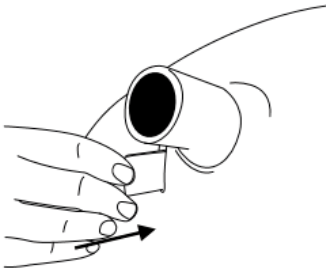
**XIV**



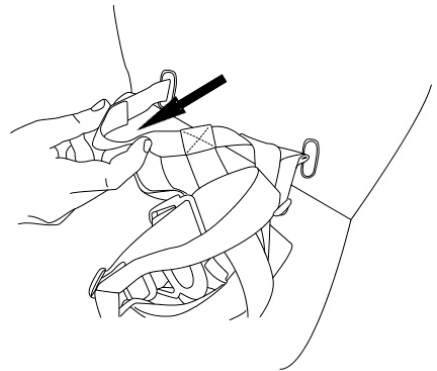
**XV**



**XVI**



**XVII**



**XVIII**

**DEAR CUSTOMER!**

Thank you for purchasing the Kinderkraft product.

We create with your babies in mind - we take utmost care to ensure the safety and quality of our products so that you can enjoy the comfort of the best possible choice.

# IMPORTANT! READ IT CAREFULLY AND KEEP IT FOR FUTURE REFERENCE.

## Safety precautions

### WARNING:

- Never leave your baby unattended.
- Always check that the product is safe and stable before use.
- Highchair for feeding babies: Always use the safety harness.
- Make sure that the harness is correctly fitted.
- Do not use the product unless all components are correctly fitted and adjusted.
- Do not move or lift the product with your baby inside.
- Danger of falling: Do not allow your baby to climb on the product.
- Be aware of the risk of falling if your baby can push the highchair he is using with his feet off the table or any other piece of furniture.



Do not use the product until the baby can sit up unaided. To avoid injury, keep babies away while assembling and disassembling the product.

The highchair is intended for babies up to 36 months of age, weighing up to 15 kg, who are able to sit up unaided.

Do not use the product if any of its elements is broken, torn or missing.

Be aware of the risk posed by an open fire or other sources of high temperature, such as electric cookers, gas cookers etc., located near the product.

A product placed under a window may cause the baby to fall out of the window.



Do not use accessories or spare parts other than those approved by the manufacturer.

## Highchair for babies

This product is intended for babies between the ages of 24 and 60 months, weighing up to 20 kg, who are able to sit up unaided.



## Essential parts

1. Seat with seat belts attached
2. Front upper legs with threaded holes x2
3. Rear upper legs x2
4. Lower legs x4
5. Tray with plastic cover
6. Footrest
7. Screws (for footrest assembly) x2
8. Armrests x2

## Assembly

Screw the front upper legs with the threaded holes (2) into the holes in the front of the seat (1) (Figures I and II). Make sure the holes in the legs are in the front. Screw the footrest (6) to the legs using the screws (7) supplied. Follow the instructions shown in figures III, IV and V. Then screw the rear upper legs (3) into the holes at the back of the seat (1) (Figures VI and VII). Tighten the front and rear lower legs (4) (Fig. VIII). Adjust the white pads at the end of the lower legs so that the whole slanted plane is adjacent to the floor (fig. IX). To install the tray (5), slide it into the guides while pressing the button at the front of the tray (fig. X).

## Mounting and adjustment of the tray

To mount the tray, slide it into the guides while pressing the button on the front of the tray. To adjust the tray, press the button and then select the desired distance (fig. XII). The tray has a removable plastic insert (fig. XIII) and a safety device.

## Use of adjustable seat belts

Adjustment:

The adjustment is carried out using the plastic parts on the belts. By moving the element up or down the belt you can increase or decrease the length of the belts so that your baby is comfortable. All belts are fastened with a buckle (fig. XIV).

Removing the belts:

To remove the belts, press the convex part of the plastic connector and pull the belts out of the rim one by one (fig. XV, XVI). Once disconnected, pull the belts through the holes in the chair (fig. XVII, XVIII).

Mounting the belts:

**ATTENTION: Figures XV-XVIII illustrate the removal of the belts. To mount the belts again, follow the arrows and the drawings in reverse order.**

Pull the unfastened belts through the holes in the chair (Fig. XVII, XVIII). To mount the belts, press the convex piece of plastic connector and push the belts, one by one, into the rim (fig. XV, XVI).

## Highchair for babies

The highchair can be lowered by attaching the lower legs (4) directly to the seat (1). To do that, screw the legs clockwise until they are securely attached. In addition, the armrests (8) (Fig. XI) can be inserted in place of the tray.

### Attention!

Do not adjust the chair while your baby is sitting in it.

## Cleaning

Clean with a clean and moistened cloth, and mild soap.

## Warranty

- A. All Kinderkraft products are covered by a 24-month warranty. The warranty period begins on the date of releasing the product to the Buyer.
- B. The warranty is valid for products sold in the following countries: France, Spain, Germany, Poland, United Kingdom, Italy.
- C. In countries not listed above warranty terms and conditions are determined by the Seller.
- D. It is possible to extend the warranty period to 120 months (10 years). Full text of the terms and conditions and warranty extension registration form are available at [WWW.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.KINDERKRAFT.COM)
- E. The warranty is valid only in the country where the purchase was made.
- F. Complaints should be submitted by completing the form available at [WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM)
- G. The warranty shall not cover:
  - a. claims arising from product specifications, as long as they comply with those specified by the manufacturer in the instruction manual or other documents of a legislative nature;
  - b. product damage caused by improper maintenance or use of inadequate chemicals;
  - c. colour change (discolouration) when the product has been exposed to direct sunlight against the instructions provided in the instruction manual;
  - d. tear, wear, crack of fabric/plastic that is the fault of the Customer;
  - e. reduction in the quality of the product and consumables due to normal wear and tear;
  - f. products which have not been used according to specifications;
- H. The warranty period for accessories attached to the device is 6 months from the date of sale, with the exception of mechanical damage.
- I. These guarantee terms and conditions are complementary to the Customer's rights in relation to 4KRAFT sp. z o.o. The warranty shall not exclude, limit or suspend the rights of the Customer arising from the provisions on the warranty for defects in the goods sold.
- J. Full text of Warranty Terms and Conditions is available at [WWW.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.KINDERKRAFT.COM)

All rights to this data are entirely reserved to 4Kraft Sp. z o.o. Any unauthorized use or misuse, including usufruct, copying, duplication and sharing, wholly or partially, without consent of 4Kraft Sp. z o.o. may result in legal consequences.

Благодарим вас за покупку продукта Kinderkraft.

Мы творим, думая о вашем ребенке - мы всегда заботимся о безопасности и качестве, обеспечивая комфорт лучшего выбора.

# ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

## Информация о безопасности и мерах предосторожности ВНИМАНИЕ!:

- Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.
- Перед использованием всегда проверяйте безопасность и стабильность продукта.
- Стул для кормления: всегда используйте удерживающую систему.
- Убедитесь, что ремни правильно установлена.
- Не используйте продукт, если все компоненты не установлены и не отрегулированы должным образом.
- Не перемещайте и не поднимайте изделие с младенцем внутри.
- Опасность падения: не позволяйте детям взбираться на изделие.
- Помните о риске опрокидывания, если ваш ребенок сможет оттолкнуться ногами от стола или любой другой конструкции.



Не используйте продукт, пока ребенок не сможет самостоятельно сидеть. Во избежание травм не подпускайте детей при сборке и разборке продукта.

Стульчик предназначен для детей до 36 месяцев и весом до 15 кг, которые могут сидеть без посторонней помощи.

Не используйте продукт, если продукт треснут, разорван или отсутствует какая-либо часть.

Помните об опасности открытого огня или других источников высокой температуры, таких как электрические обогреватели, газовые плиты и т. д., вблизи продукта.



Изделие, помещенное под окном, может использоваться ребенком в качестве ступеньки и вызвать падение ребенка из окна.

Не используйте никакие аксессуары или запасные части, кроме одобренных



производителем.

### Детский стул:

Этот продукт предназначен для детей в возрасте от 24 до 60 месяцев и весом до 20 кг, которые могут сидеть без посторонней помощи.



### Главные части

1. Сиденье с пристегнутыми ремнями безопасности.
2. Передние верхние ножки с резьбовыми отверстиями x2
3. Задние верхние ножки x2
4. Нижние ножки x4
5. Поднос с пластиковой крышкой.
6. Подножки для ног
7. Винты (для крепления подножки) x2
8. Подлокотники x2

### Сборка

Вкрутите передние верхние ножки с резьбовыми отверстиями (2) в отверстия на передней части сиденья (1) (рис. I и II). Убедитесь, что отверстия на ножках спереди были открыты. Прикрутите подставку для ног (6) к ножкам винтами (7), входящими в комплект, как показано на рисунках III, IV и V. Затем вверните задние верхние ножки (3) в отверстия на спинке сиденья (1) (рис. VI и VII). Затяните передние и задние ножки (4) (рис. VIII). Отрегулируйте белые колпачки на концах ножек так, чтобы вся наклонная плоскость была на одном уровне с полом (рис. IX)). Чтобы установить Поднос (5), задвиньте его в направляющие, нажимая кнопку на передней части лотка (рис. X).

### Установка и регулировка подноса

Чтобы установить поднос, задвиньте его в направляющие, одновременно нажимая кнопку на передней панели лотка. Для регулировки поднос нажмите кнопку и выберите любое расстояние (рис. XII).

Поднос имеет съемную пластмассовую вставку (рис. XIII) и фиксирующий элемент.

### Использование регулируемых ремней безопасности

Регулировка:

Регулировка производится с помощью пластиковых элементов, расположенных на ремнях. Перемещая элемент вверх или вниз по ремню, мы можем увеличивать или уменьшать длину ремня, что позволяет удобно регулировать их по размеру ребенка. Все ремни соединяются ремнем (рис. XIV).

Снятие ремней:

Чтобы снять ремни, нажмите на выпуклую часть пластмассового соединения и по очереди вытяните ремни из обода (рис. XV, XVI). Затем протяните уже отсоединенные ремни через отверстия в кресле

(рис. XVII, XVIII).

Установка ремней:

**ВНИМАНИЕ!** На рисунках XV-XVIII показана разборка ремней, поэтому в случае повторной сборки следуйте стрелкам и чертежам в обратном порядке.

Отсоединенные ремни протянуть через отверстия в кресле (рис. XVII, XVIII). Чтобы установить ремни, нажмите на выпуклую часть пластмассового соединения и вдавите ремни один за другим в обод (рис. XV, XVI).

### **Детский стул**

Стул можно опустить, прикрепив нижние ножки (4) непосредственно к сиденью (1), закрутив их по часовой стрелке, пока они не будут надежно зафиксированы. Дополнительно вместо подноса вставьте подлокотники (8) (рис. XI).

#### **Внимание!**

Стул запрещено регулировать, когда на нем сидит ребенок.

### **Очистка**

Очистите чистой влажной тканью с мягким мылом.

### **Гарантия**

- A. Гарантия распространяется только на Продукцию, проданную в перечисленных странах: Франция, Испания, Германия, Польша, Великобритания, Италия.
- B. В странах, не указанных выше, условия гарантии определяет Продавец

Всі права на дану розробку повністю належать ТОВ 4kraft. Будь-яке несанкціоноване їх використання не за призначенням, в тому числі, зокрема: використання, копіювання, відтворення, спільне використання-повністю або частково без згоди ТОВ 4Kraft може призвести до судових наслідків.

Сізге Kinderkraft бренді өнімін сатып алғандығыңыз үшін алғыс білдіреміз. Сіздің балаңыз туралы ойлап, біз әзірлейміз – біз әрдайым үздік таңдаудың жайлылығын қамтамасыз ете отырып, қауіпсіздік және сапа туралы қамқорлық жасаймыз.

# МАҢЫЗДЫ! МҰҚИЯТ ОҚЫП ШЫҒЫҢЫЗ ЖӘНЕ БОЛАШАҚТА ПАЙДАЛАНУ ҮШІН САҚТАҢЫЗ.

**Қауіпсіздік және сақтық шаралары туралы ақпарат  
НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!**

- Ешқашан баланы қараусыз қалдырмаңыз.
- Қолданар алдында әрқашан өнімнің қауіпсіздігі мен тұрақтылығын тексеріңіз.
- Тамақтану орындығы: әрқашан ұстау жүйесін қолданыңыз.
- Белдіктердің дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз.
- Егер барлық компоненттер орнатылмаған және дұрыс реттелмеген болса, өнімді пайдаланбаңыз.
- Ішіне нәрестемен бірге өнімді жылжытпаңыз немесе көтермеңіз.
- Құлау қаупі: балалардың өнімге көтерілуіне жол бермеңіз.
- Егер сіздің балаңыз аяқтарын үстелден немесе кез-келген басқа құрылымнан итере алса, құлау қаупін ұмытпаңыз.



Бала өздігінен отыра алмайынша өнімді пайдаланбаңыз. Жарақат алмау үшін өнімді жинау және бөлшектеу кезінде балаларға жол бермеңіз.

Орындық өзгенің көмегісіз 36 айға дейінгі және салмағы 15 кг-ға дейінгі балаларға арналған.

Егер өнім сынған, жыртылған немесе жоқ болса, өнімді пайдаланбаңыз.

Өнімнің жанында ашық оттың немесе басқа жоғары температура көздерінің, мысалы, электр жылытқыштар, газ плиталары және т.б. қауіптілігін ұмытпаңыз.

Терезенің астына орналастырылған өнімді бала баспалдақ ретінде қолдана алады және баланың терезеден құлап кетуіне себеп болады.

Өндіруші мақұлдағаннан басқа аксессуарларды немесе қосалқы бөлшектерді пайдаланбаңыз.



## **Балалар орындығы:**

Бұл өнім өзгенің көмегісіз отыра алатын, 24 айдан 60 айға дейінгі және салмағы 20 кг-ға дейінгі балаларға арналған.



## **Басты бөліктері**

1. Қауіпсіздік белдіктері бар орындық.
2. Х2 бұрандалы тесіктері бар алдыңғы жоғарғы аяқтар
3. Артқы жоғарғы аяқтары х2
4. Төменгі аяқтары х4
5. Пластикалық қақпағы бар науа.
6. Аяққа арналған басқыштар
7. Бұрандалар (тіреуішті бекіту үшін) х2
8. Шынтақ сүйегіштер х2

## **Жинау**

Алдыңғы жоғарғы аяқтарды бұрандалы тесіктермен (2) орындықтың алдыңғы жағындағы тесіктерге бұраңыз (1) (сур. I және II). Алдыңғы аяқтардағы тесіктердің ашық екеніне көз жеткізіңіз. Аяқ тірегішті (6) аяқтарға III, IV және V суреттерде көрсетілгендей жиынтыққа кіретін бұрандалармен (7) бұраңыз, содан кейін артқы жоғарғы аяқтарды (3) орындықтың артындағы тесіктерге бұраңыз (1) (сур. VI және VII. ). Алдыңғы және артқы аяқтарды қатайтыңыз (4) (сур. VIII). Аяқтың ұштарындағы ақ қақпақтарды бүкіл көлбеу жазықтық еденмен бірдей болатындай етіп реттеңіз (сур. IX)). Науаны (5) орнату үшін оны науаның алдыңғы жағындағы түймені басу арқылы бағыттағыштарға сырғытыңыз (сур. X).

## **Науаны орнату және реттеу**

Науаны орнату үшін науаның алдыңғы жағындағы түймені басу кезінде оны бағыттағыштарға сырғытыңыз. Науаны реттеу үшін түймені басып, кез-келген қашықтықты таңдаңыз (сур. XII).

Науада алынбалы пластикалық кірістіру (сур. XIII) және бекіту элементі бар.

## **Реттелетін қауіпсіздік белдіктерін пайдалану**

Реттеу:

Реттеу белдіктерде орналасқан пластикалық элементтердің көмегімен жүзеге асырылады. Элементті белдікті жоғары немесе төмен жылжыту арқылы біз белдіктің ұзындығын үлкейтуге немесе азайтуға болады, бұл оларды баланың мөлшеріне ыңғайлы реттеуге мүмкіндік береді. Барлық белдіктер белдікпен байланысқан (сур. XIV).

Белдіктерді шешу:

Белдіктерді алып тастау үшін, пластикалық қосылыстың дөңес бөлігін басып, белдіктерді кезекпен тартыңыз (сур. XV, XVI). Содан кейін жалғанған белдіктерден орындықтағы тесіктер арқылы тартыңыз (сур. XVII, XVIII).

Белдіктерді орнату:

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! XV-XVIII суреттерде белдіктерді бөлшектеу көрсетілген, сондықтан қайта құрастыру жағдайында кері ретпен меңзерлерді мен сызбаларды орындаңыз.**

Ажыратылған белдіктерді орындықтағы тесіктер арқылы созыңыз (сур. XVII, XVIII). Белдіктерді орнату үшін пластикалық қосылыстың дөңес бөлігін басып, белдіктерді бір-бірлеп шеңберге салыңыз (сур. XV, XVI).

## **Балалар орындығы**

Орындықты төменгі аяқтарды (4) тікелей орындыққа (1) бекітіп, мықтап бекітілгенге дейін сағат тілімен бұрап қоюға болады. Сонымен қатар, науаның орнына қолтықтарды салыңыз (8) (сур. XI).

**Назар аударыңыз!**

Бала отырғанда орындықты реттеуге тыйым салынады.

## **Тазалау**

Жұмсақ сабынға салынған таза, дымқыл шүберекпен тазалаңыз.

## **Кепілдік**

- A. Кепілдік тізбектелген елдерде: Франция, Испания, Германия, Польша, Ұлыбритания, Италия елдерінде сатылған Өнімге ғана жарамды.
- B. Жоғарыда көрсетілмеген елдерде кепілдік шарттарын Сатушы анықтайды.

Бұл әзірлеуге барлық құқықтар толығымен 4kraft LLC-ге тиесілі. Оны кез келген рұқсатсыз пайдалану арналмаған, соның ішінде, бірақ олармен шектелмей: пайдалану, көшіру, көбейту, ортақ пайдалану 4Kraft LLC келісімінсіз толық немесе ішінара пайдалану құқықтық салдарға әкелуі мүмкін.



- EN** In the interests of our Clients - we are at your disposal! If you have a problem with the product you received, contact us in the most convenient way for you!
- RU** Заботясь о наших Клиентах, мы находимся в вашем распоряжении. Если вы столкнулись с проблемой, связанной с полученным продуктом, свяжитесь с нами наиболее удобным для вас способом!
- KZ** Өз клиенттерімізге қамқорлық жасай отырып, біз Сіздің құзырыңыздамыз. Егер сіз алынған өніммен байланысты мәселемен қақтығыссаңыз, өзіңіз үшін барынша қолайлы тәсілмен байланысыңыз.



[service@4kraft.com](mailto:service@4kraft.com)



+48 61 64 60 237



[www.facebook.com/kinderkraft](http://www.facebook.com/kinderkraft)



[www.instagram.com/kinderkraftofficial](http://www.instagram.com/kinderkraftofficial)



[www.kinderkraft.com](http://www.kinderkraft.com)





MANUFACTURER/ПРОИЗВОДИТЕЛЬ/ӨНДІРУШІ:

4Kraft Sp. z o.o.  
ul. Tatrzńska 1/5  
60-413 Poznań